

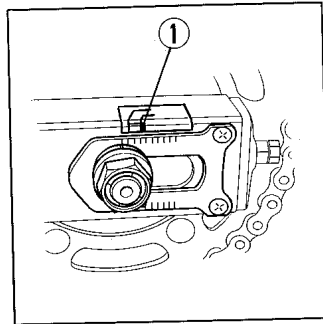
**Remplacement:**

Chaîne de remplacement: DID520VSR, RK520SMO

Lorsqu'une nouvelle chaîne de transmission est montée, il faut attacher une nouvelle plaquette indiquant l'usure de la chaîne conformément aux instructions inscrites sur la chaîne de rechange. Puisque la longueur de la nouvelle chaîne varie un peu, un correct positionnement de la plaquette est exigé afin d'obtenir une indication précise de l'usure et du moment de remplacement.

**PRECAUTION: Ne jamais monter une nouvelle chaîne de transmission sur des barbotins excessivement usés. D'une manière similaire, ne jamais utiliser des nouveaux barbotins pour une chaîne de transmission trop usée.**

(1) Zone rouge

**Auswechseln:**

Ersatzkette: DID520VSR, RK520SMO

Beim Montieren einer neuen Antriebskette muß ein neues Abnutzungsschild gemäß der Ersatzkette beige packten Anleitung angebracht werden. Da sich die Länge neuer Ketten geringfügig ändern kann, ist ein richtiges Anbringen des Schildes erforderlich, um für eine genaue Abnutzungs- und Auswechsel-anzeige zu sorgen.

**VORSICHT: Niemals eine neue Antriebskette auf stark abgenutzten Kettenrädern montieren oder neue Kettenräder zusammen mit einer stark abgenutzten Antriebskette verwenden.**

(1) Rote zone

**FREIN****Frein avant**

Ce modèle est équipé d'un drein avant à disque hydraulique. A mesure que les plaquettes de frein s'usent, le niveau du liquide de frein baisse, ce qui compense automatiquement l'usure. Il n'y a aucun réglage à effectuer, mais il faut contrôler périodiquement le niveau du liquide et l'usure des plaquettes. Vérifier le circuit de freinage fréquemment pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite du liquide de frein. Si la garde du levier de commande devient trop grande et si les plaquettes ne sont pas usés au-delà de la limite de service (page 90), c'est probablement qu'il y a de l'air dans le circuit de freinage et il faut le purger. S'adresser au concessionnaire Honda.

**BREMSEN****Vorderradbremse**

Dieses Motorrad hat eine hydraulische Vorderradscheibenbremse. Der Verschleiß der Bremsklötze verursacht die Absenkung des Bremsflüssigkeitstandes, wodurch der Verschleiß automatisch abgeglichen wird. Keine Nachstellungen brauchen durchgeführt zu werden, aber der Flüssigkeitszustand und Verschleiß der Klötze muß regelmäßig überprüft werden. Das System muß öfters überprüft werden, um sicherzustellen, daß keine Undichtigkeiten vorhanden sind.

Wenn das Bremshebelspiel übermäßig groß wird und die Bremsklötze nicht über die empfohlene Grenze verschlissen sind (Seite 90), dann gibt es wahrscheinlich Luft im Bremssystem und es muß entlüftet werden. Für diesen Dienst den autorisierten Honda Händler aufsuchen.